

Luft- und Raumfahrt  
**O-Ringe aus Fluorcarbon-Elastomer (FKM)**  
 mit niedrigem Druckverformungsrest, Härte 80 IRHD  
 Deutsche Fassung EN 3049 : 1998

**DIN**  
**EN 3049**

ICS 49.080

Deskriptoren: O-Ring, Elastomer, Fluorcarbon, FKM

Aerospace series – O-rings, in fluorocarbon rubber (FKM),  
 low compression set – Hardness 80 IRHD;  
 German version EN 3049 : 1998

Série aérospatiale – Joints toriques, en élastomère fluorocarbone (FKM),  
 à faible déformation rémanente après compression – Dureté 80 DIDC;  
 Version allemande EN 3049 : 1998

**Die Europäische Norm EN 3049 : 1998 hat den Status einer Deutschen Norm.**

#### Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 3049 wurde von dem Technischen Komitee AECMA/C 8 unter Mitwirkung des Arbeitsausschusses AA 5.1.2 der Normenstelle Luftfahrt erarbeitet.

Entsprechend Beschluß 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats der Normenstelle Luftfahrt sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Fortsetzung 10 Seiten EN

Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

186 20.6

– Leerseite –

---

ICS 49.080

Deskriptoren: Luftfahrzeug, O-Ring-Dichtung, Kautschuk, Fluorelastomer, Druckverformungsrest, Härte, Eigenschaft, Abmessung, Bezeichnung, Kennzeichnung

**Deutsche Fassung**  
(einschließlich Englische Fassung)

Luft- und Raumfahrt  
O-Ringe, aus Fluorcarbon-Elastomer (FKM)  
mit niedrigem Druckverformungsrest – Härte 80 IRHD

Aerospace series –  
O-rings, in fluorocarbon rubber (FKM),  
low compression set – Hardness 80 IRHD

Série aérospatiale –  
Joints toriques, en élastomère fluorocarbone (FKM),  
à faible déformation rémanente après compression –  
Dureté 80 DIDC

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 23. Februar 1998 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

**CEN**

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel**